

OKAPI PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE JOSE VELASCO

ANA
DUATO

LA MÚSICA

UN TEXTO DE MARGUERITE DURAS
EN VERSIÓN Y DIRECCIÓN DE **MAGÜI MIRA**

DARÍO
GRANDINETTI

OKAPI



Ministerio de Cultura

maem



Comunidad de Madrid

OKAPI
TEATRO
EN GIRA



MARGUERITE DURAS

LA OBRA DE SU VIDA



Marguerite Duras. Una mujer que se escribió a sí misma. En ella la vida, el amor y la escritura resultan ser elementos integrales de una única historia. Duras nace y crece envuelta en violencia, amor y muerte. En su obra, producto de esta experiencia, resulta casi imposible situar el límite entre realidad y ficción. Decía de sí misma que en su largo recorrido solo había sido fiel al alcohol y a la escritura.

Duras se proyecta como la autora del deseo, la narradora del eros. Su teatro, su narrativa y su cine están preñados de una emoción contradictoria. Laten con el pulso de su propia vida. Su estilo fue volviéndose cada vez más abstracto, íntimo y abiertamente feminista. Los silencios, la violencia repentina e inexplicable, la mordida de la pasión, el naufragio en el amor, conforman el núcleo de su creación. Una artista frenética, compulsiva, libre, inclasificable, que ha trascendido convertida en icono popular.

Su firme desprecio por la opinión pública le permitiría expresarse sin filtros. Ganadora del Gran Premio de Teatro de la Academia Francesa, fue directora de sus propios textos teatrales como 'La Música'. Con 'El amante' (1984) obtuvo el Premio Goncourt, y alcanzó un éxito mundial, con más de tres millones de ejemplares vendidos y traducida a cuarenta idiomas.

Escribió el guion de 'Hiroshima, mon amour', película dirigida por Alain Resnais, Duras fue nominada al Oscar como mejor guion original en 1961. Su obra literaria cuenta con unas cuarenta novelas y una docena de piezas de teatro. Escribe 'La Música' en 1965.

Duras muere el 3 de marzo de 1996 en París, un mes antes de cumplir 82 años. Las letras francesas lloraron el adiós de una de sus figuras más controvertidas del siglo XX.



**EN SU OBRA,
RESULTA CASI
IMPOSIBLE
SITUAR EL
LÍMITE ENTRE
REALIDAD Y
FICCIÓN**

FICHA TÉCNICA Y ARTÍSTICA



DIRECCIÓN Y DRAMATURGÍA

Magüi Mira

TEXTO

Marguerite Duras

ELENCO

- Ana Duato
- Darío Grandinetti

PRODUCCIÓN

Producido por

José Velasco

Productor asociado

Roberto Álvarez

Producción

- María Álvarez
- Pepe B. Pérez

PRENSA Y COMUNICACIÓN

Directora de comunicación

Cristina Fernández

Jefe de prensa

Ángel Galán (La cultura a escena)

Diseño gráfico

- Melania Ibeas
- Inés Sarlabous

Distribución y Prensa

Okapi Producciones



LA MÚSICA

DE MARGUERITE DURAS



Él y Ella. Son personas que se han amado y se han separado. Hicieron como todo el mundo, se casaron, formaron un hogar y después, de pronto, se vieron arrancados uno del otro por la fuerza terrible de la incomunicación.

Han llegado a esta ciudad para ejecutar el último acto de su separación, el juicio del divorcio. Siguen sin saber que les pasó. Vinieron cada cual por su lado para volver a verse por última vez, casi sin desearlo.

Ella parecería ser más libre, más capaz de olvidar los detalles de su pena, del infierno que vivieron, de sus golpes recíprocos. Pero no puede olvidar lo esencial, lo que ella veía claramente y con cierta lógica: el desastre al que están destinados los amantes que se prometen la vida.

En él, el sufrimiento aún está latente. Pelea. Quiere arrancar ese dolor de su vida. Todavía cree en la felicidad eterna. Él se expone al dolor. Ella lo sabe. Sabe también que sin ella él puede ser cruel.

Los dos solos en ese hotel toda una noche. Noche caliente de verano. Hablan y hablan durante horas. Se observan. Hay risas, gritos, furiosas discusiones, y amor desesperado. Insoportable amor. Sus voces se quiebran mientras avanza su última noche. Noche en blanco. Permanecen atrapados en aquella candidez del primer amor. Y lo saben. La llegada del día inexorablemente pone el fin a su historia. O no. Todo ha acabado. Todo puede comenzar

La palabra dura más allá del final. Mas allá de la muerte. El amor también.

'La Música', dice su autora, es un constante reescribir la imposible partitura del amor.

Magüi Mira
Directora





MAGÜI MIRA

DIRECTORA Y DRAMATURGA

Nace en Valencia en 1944, cinco años después de la finalización de la Guerra Civil.

Directora, actriz, dramaturga, docente y productora, es una de las más destacadas y prolíficas personalidades del ámbito de la cultura actual. Es miembro fundador de la Academia de las Artes Escénicas de España. Socia de la ADE.

Entre otros muchos reconocimientos, destacan: la **Medalla al Mérit Cultural de la Generalitat Valenciana** (2022), la **Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes** concedida por el Ministerio de Cultura (2018), el **Premio Valle Inclán** a la Mejor Creación Teatral del Año por su dirección de 'Consentimiento' (2019) y el **Premio Ercilla a la Mejor Trayectoria Profesional** (2016).

Su trabajo profesional es un referente de lucha y **compromiso por la igualdad y dignidad de la mujer**.

Estudia 'Historia Medieval' en la Universidad Luis Vives de Valencia y, en 1973, se licencia en 'Arte Dramático' por el Institut del Teatre de Barcelona.



TRAYECTORIA PROFESIONAL

Magüi ha participado en numerosas producciones de **Cine y Televisión** en sus 44 años de vida profesional.

En Canal9, tuvo la oportunidad de entrevistar a personalidades relevantes del mundo del deporte, de la cultura, de la política... durante 40 programas de 'Esta Nit Mira'.

Además, ha protagonizado series como 'Menos Lobos', 'La casa de los líos' o 'Una de dos', entre otras.

Sus últimas intervenciones en Cine y Series de TV:

- 'Atasco', serie de Rodrigo Sopeña (2024).
- 'Metamorfosis', película de Juan Manuel Chumilla (2024).
- 'Bufette libre' de Zoe Berriatua (2023).
- 'Alguien que cuide de mí' de Elvira Lindo y Daniela Fagerman (2022).
- 'Venus' de Jaume Balagueró (2022).
- 'Olvido' de Inés Paris (2022).
- 'Estoy Vivo' para Globomedia (2021).
- 'Alma', serie para Netflix con la dirección de Sergio G.Sanchez (2020).
- 'Un mundo normal' de Achero Mañas (2018).
- 'En las Estrellas' de Zoe Berriatúa (2018).
- 'La que se avecina', serie de televisión (2016).

Como **actriz y directora de escena**, Magüi ha protagonizado y dirigido más de 70 producciones teatrales.

En la escena, ha interpretado grandes personajes en textos clásicos y contemporáneos, dirigida por destacados creadores para los teatros más emblemáticos del país, entre otros muchos trabajos destacan excepcionales creaciones:

- 'Magüi Mira Molly Bloom' de James Joyce. Gira que retoma en 2022 en Madrid y recorre los teatros de España. Coodirección de Marta Torres y Magüi Mira.
- 'La Culpa' de Mamet, dirigida por Juan Carlos Rubio para el Teatro Bellas Artes de Madrid (2018).
- 'La Anarquista' de David Mamet y dirigida por Jose Pascual para el Teatro Español de Madrid (2012).
- 'Escenas de matrimonio' de I.Bergman y dirigida por Emilio Hernández para el Teatro Lara de Madrid (2000).
- 'El anzuelo de Fenisa' dirigida por Pilar Miró para La Compañía Nacional de Teatro Clásico (1997).
- 'Marco Antonio y Cleopatra' de Shakespeare y dirigida por Jose Carlos Plaza para el Festival internacional del Teatro Romano de Mérida (1997).
- 'Tres mujeres altas' de Albee y dirigida por Jaime Chávarri para el Teatro Lara de Madrid (1996).
- 'Cristales rotos' de A.Miller y dirigida por Pilar Miró para el Teatro María Guerrero de Madrid (1995).
- 'Señorita Julia' de Strindberg y dirigida por Emilio Hernández para el Teatro María Guerrero de Madrid (1993).

- En 1980 y dirigida por J. Sanchis Sinisterra, inicia su trayectoria profesional con su mítica interpretación del personaje de **Molly Bloom** del *Ulises* de James Joyce, cautivando a público y crítica, con el que recorre intermitentemente España, Latinoamérica y China, durante más de 20 años.

Como **directora y dramaturga** destacan, entre otros muchos trabajos:

- **'Malditos Tacones'** de Ignacio Amestoy. Con Luisa Martín y Olivia Molina, en gira por los teatros de España (2024).
- **'Salomé'**: Texto Magüi Mira con Belén Rueda (2023).
- **'Adictos'** de D. Dicenta y J. Gómez protagonizada por Lola Herrera (2022).
- **'El Abrazo'** de C. Herrström con María Galiana (2021).
- **'Adiós, dueño mío'** de María de Zaya. Premio Artes Escénicas de la Generalitat Valenciana, a la Mejor dirección (2021).
- **'Penélope'**: Texto Magüi Mira con Belén Rueda (2020).
- **'La Fuerza del cariño'** de Brooks y Gordon con Lolita Flores (2019)
- **'Las Amazonas'** con Silvia Abascal y Loles León (2018)
- **'El estanque dorado'** de con Lola Herrera y Hector Altério (2013).
- **'Ay Carmela'** de J. Sanchis Sinisterra, para el Teatro Fontanka de San Petersburgo en Rusia (2012).
- **'Madame Bovary'** de G. Flaubert, con Ana Torrent (2011).
- **'La Marquesa de O'** de H. Von Kleist con Amaia Salamanca (2009)
- **'Cuento de Invierno'** de W. Shakespeare para el Teatro Fontanka de San Petersburgo en Rusia (2009).
- **'Top Girl'** de C. Churchill (2001).

Magüi ha dirigido para el **Centro Dramático Nacional**:

- **'Naufragios'** de Alvar Nuñez, de J. Sanchis Sinisterra (2020).
- **'Consentimiento'** de Nina Raine (2018).
- **'Festen'** de T. Vinterberg (2017).

Además, ha dirigido para el **Teatro Español de Madrid**:

- **'Nocturnos'** de Inma Correa. Bitó Producciones (2022).
- **'El Discurso del Rey'** de D. Seidler. Teatro Español de Madrid (2015).

Ha dirigido para el **Festival Internacional de Mérida**

- **'Salomé'**: Idea original y texto de Magüi Mira (2023).
- **'Penélope'** creada por Magüi Mira a partir de la *Odisea* (2020).
- **'Las Amazonas'**: Texto Magüi Mira partir del texto de Von Kleist (2018).
- **'Cesar y Cleopatra'**: Texto de Emilio Hernández (2016)
- **'Pluto'** de Aristófanes. Texto de Emilio Hernández (2014).

RECONOCIMIENTOS

- Medalla al Merit Cultural de la Generalitat Valenciana
- XXVI de teatro Ciudad de Cazorla (2022).
- Premio Málaga de Teatro 2022
- Premio de las Artes Escénicas de La Generalitat Valenciana a la Mejor Dirección del año, por *'Adiós dueño mío'* producción Teatro Olimpia Valencia (2021).
- Premi Pont del Mediterrani de Teatre (2021).
- Premio Valle Inclán a la Mejor Creación Teatral por *'Consentimiento'* de Nina Raine (2019).
- Finalista en los Premios Berlanga como Mejor Actriz de reparto por *'Un mundo normal'* de Achero Mañas (2018).
- Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes (2016).
- Premio Ercilla a la Mejor Trayectoria Profesional (2016).
- Nominada al Premio Ercilla a la Mejor Creación Teatral por *'El discurso del Rey'* de David Seidler (2015).
- Finalista Premio Valle Inclán a la Mejor Creación Teatral por *'Kathie y el hipopótamo'* de M. Vargas Llosa (2014).
- Premio Ceres a la Mejor Dirección por *'En el estanque dorado'* de Ernest Thompson (2014).
- Premio Ceres a la Mejor Dirección por *'Kathie y el hipopótamo'* de M. Vargas Llosa (2014).
- Finalista Premio Valle Inclán a la Mejor Creación Teatral por *'La anarquista'* de David Mamet (2013).
- Premio a la Mejor Actriz del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria por *'Beige'* (2012).
- Premio Tabla a la Mejor Actriz del Año (2003).
- Premio Agora a la Mejor Dirección por *'El perro del hortelano'* de Lope de Vega (2002).
- Premio María Guerrero a la Mejor Actriz por *'Escenas de matrimonio'* de Ingmar Bergman (2001).
- Premio Celestina de la Crítica de Madrid, a la Mejor Actriz por *'Cartas de amor a Stalin'* de Juan Mayorga (2000).
- Finalista al Premio Fotogramas de Plata por *'Cristales rotos'* de Arthur Miller (1996).
- Finalista al Premio Fotogramas de Plata por *'Tres mujeres altas'* de Edward Albee (1996).
- Premio Ercilla a la Mejor Actriz por *'Cristales rotos'* de Arthur Miller (1995).
- Premio Ercilla a la Mejor Actriz por *'Pareja abierta'* (1985).



ANA DUATO

- ANNE MARIE -

Durante las tres décadas que lleva Ana Duato en activo, ha participado en algunas de las películas y series más importantes de nuestro cine y nuestra televisión, desde una destacada interpretación en la ya icónica "El perro del hortelano" de Pilar Miró, hasta trabajos con Mario Camus en "Una cuestión de amor propio", "Adosados" y "El color de las nubes", José Luis Berlanga en "Villarriba-Villabajo", Gracia Querejeta en "Una estación de paso" y Miguel Narros en "Fiesta barroca". El papel de 'Merche' en "Cuéntame cómo pasó..." ha hecho que sea una de las actrices favoritas del panorama nacional. Ha interpretado este personaje durante más de veinte años, trabajo que ha compatibilizado con "Un país para comérselo". Ana Duato vuelve a los escenarios con este texto de Margerite Durás, de la mano de Darío Grandinetti y bajo la batuta de Magüi Mira. Siempre aclamada por el público y la crítica, la actriz asume uno de los mayores retos de su carrera y ofrece una interpretación magistral que no dejará indiferente a nadie.



DARÍO GRANDINETTI

- MICHEL -

Darío Grandinetti es ya un habitual en nuestras pantallas y sobre todo desde que su interpretación en "Hierro" (2019) le proporcionara nominaciones a los premios más importantes de nuestro país. Antes de eso, directores de la talla de Pedro Almodóvar, con quien ha trabajado en "Hable con ella" y "Julietta", ya se habían fijado en él. También Aitor Echevarría, director de "Desmontando un elefante", Jaime Chávarri que contó con él ("Las cosas del querer II", "El año del diluvio" y "Sus ojos se cerraron") y Beda Docampo, que dirigió "Francisco, el padre Jorge". En teatro, ha realizado más de veinte montajes, entre los que cabe destacar "Una relación pornográfica", "Personitas" y "Novocento" todas dirigidas por Javier Daulte. "Di tu nombre", "Honor" y "La novia gitana" son las últimas series en las que participa, recibiendo siempre buenas críticas. Darío Grandinetti lleva toda su experiencia a su personaje de "La música" haciendo de esta, otra interpretación memorable en su imponente carrera.



Una producción de

OKAPI

Contacto distribución y producción:
distribucionyprod@okapiproducciones.com

Contacto prensa:
prensa@okapiproducciones.com